



UNIVERSIDAD VERACRUZANA

FACULTAD DE IDIOMAS

Maestría en Didáctica del Francés

Titre provisoire (maximum 15-16 mots, il contient la thématique générale du mémoire, le public, l'institution)

Projet de recherche

Prénom Nom

Date

Format, paramètres et consignes de recherche :

Dra. María Magdalena Hernández Alarcón, Mtro. Erwan Morel, mars 2016
Revu et corrigé en janvier 2020

Sommaire

1. Introduction.....	<i>Indiquer les pages</i>
2. Antécédents théoriques.....	
3. Problématique.....	
4. Questions générales et spécifiques	
5. Objectifs généraux et spécifiques.....	
6. Justification : genèse personnelle et originalité du projet	
7. Cadre contextuel	
8. Cadre théorique	
9. Cadre méthodologique	
10. Limites et difficultés éventuelles	
11. Bibliographie sommaire	
12. Calendrier prévisionnel	

1. Introduction

10-15 lignes environ sont suffisantes pour l'introduction : présentation générale de la thématique de recherche (précisez d'emblée dans quel axe de recherche vous vous situez, consultez le site du MDF : <https://www.uv.mx/mdf/general/lineas-de-generacion-y-aplicacion-del-conocimiento/>, brève présentation de la problématique, annonce des éléments abordés dans le projet de recherche (dans l'ordre du sommaire).

2. Antécédents théoriques

☞ Mémoires de licence, master et thèses de doctorat

Si le sujet a fait l'objet de recherches universitaires aux niveaux national et international, mentionner les mémoires et thèses qui sont proches du projet envisagé (de par la thématique, le questionnement de recherche et/ou le contexte). Ne pas s'étendre dans la revue de littérature en mentionnant des travaux trop éloignés. Pour chaque mémoire et thèse cités, présentez en quelques mots l'intérêt qu'ils présentent pour vos recherches. Il est important de bien noter les références citées selon les normes APA 6 (auteur, date) avec un renvoi précis en bibliographie. Vous pouvez consulter les normes APA adaptées au français sur ce site : https://profs-perso.teluq.ca/mcouture/www/apa/normes_apa_francais.pdf De manière provisoire, 2-3 exemples peuvent suffire pour le moment s'ils sont pertinents et présentés succinctement. S'il n'y a pas de travaux réalisés précédemment dans le domaine qui vous intéresse (ce qui est plutôt rare), mentionnez-le et proposez un commentaire. Pensez à consulter la base de données de l'Université Veracruzana contenant les mémoires et thèses qui y ont été réalisés : <http://cdigital.uv.mx/> Vous pouvez également consulter les sujets de mémoire réalisés dans le cadre du MDF sur son site dédié : <https://www.uv.mx/mdf/general/alumnos/>. N'hésitez pas à consulter au niveau national d'autres bases de données (*repositorios*) avec les mots-clés de votre sujet, à titre d'exemple : <https://ri.uaemex.mx/> ; <http://www.remeri.org.mx/repositorios/> , etc.

☞ Articles scientifiques et ouvrages théoriques

Mêmes remarques que pour les mémoires et thèses : il s'agit de mentionner quelques exemples pertinents de références en lien directs avec votre projet de recherche. Ces références peuvent relever de recherches nationales au Mexique ou internationale.

3. Problématique

Il convient de présenter en premier lieu le constat initial : c'est-à-dire ce que vous avez observé sur un terrain de recherche qui vous semble propice pour mener un mémoire de master : cela peut être votre pratique professionnelle au sein de votre institution de rattachement ou d'une autre institution où vous avez observé une situation digne d'être analysée. Il faudra ensuite expliquer en quoi cette situation comporte un ou des aspects intéressants qui posent problème, pas forcément dans le sens négatif, mais qui méritent à vos yeux une analyse détaillée par le biais d'enquêtes, d'entretiens, de questionnaires, etc. Vous pouvez terminer cette partie en évoquant les objectifs vers lesquels vous tendrez au terme de vos recherches. Vous pouvez consulter ces conseils méthodologiques sur le site de Ch. Puren :

"Problème" versus "problématique"

Cours "La didactique des langues-cultures comme domaine de recherche, Dossier n° 3, Conclusion

<https://www.christianpuren.com/biblioth%C3%A8que-de-travail/023/>

Problématique de recherche, questions de recherche et questions rhétoriques :

<https://www.christianpuren.com/2014/10/13/probl%C3%A9matique-de-recherche-questions-de-recherche-et-questions-rh%C3%A9toriques/>

Chapitre 4, "Elaborer sa problématique de recherche" (cours "Méthodologie de la recherche en DLC") :

<https://www.christianpuren.com/2013/01/04/publication-du-chapitre-4-elaborer-sa-probl%C3%A9matique-de-recherche-cours-m%C3%A9thodologie-de-la-recherche-en-dlc/>

4. Questions générales et spécifiques

Question générale de recherche

Une ou deux questions ouvertes suffisamment précises (comportant la thématique, le contexte, le public), en reprenant par là même le sens induit dans la problématique énoncée précédemment. Attention à ne pas confondre l'hypothèse de type hypothético-déductive (adaptée à la recherche-action, par exemple : le dispositif que je propose de créer et de tester en classe peut-il fonctionner si... ?) et la question de recherche de type

exploratoire (qui n'amène pas forcément de réponse en oui ou non à une expérimentation, mais plutôt à une visée de compréhension des phénomènes étudiés, par exemple : comment les apprenants construisent-ils leurs compétences... ?).

Questions spécifiques

- Une première question spécifique sur un aspect de la situation observée, il s'agit en général d'une variable posée par la recherche (une caractéristique du public, du contexte ou un critère à prendre en compte qui peut faire varier les résultats, etc.)
- Éventuellement, proposez une deuxième question spécifique sur un aspect de la situation observée, il s'agit en général d'une variable posée par la recherche (une caractéristique du public, du contexte ou un critère à prendre en compte qui peut faire varier les résultats, etc.).

5. Objectifs généraux et spécifiques

Objectif général

Rédigez un ou deux objectifs généraux en reprenant (de manière subtile et pertinente) la ou les questions générales posée(s) précédemment. Utilisez des verbes à l'infinitif (1 ou 2 verbes par objectif), par exemple : comprendre, analyser, interpréter, décrire, déterminer, comparer, définir, etc.).

Objectifs spécifiques

- Rédigez un ou deux objectifs spécifiques en reprenant la première question spécifique posée précédemment. Utilisez des verbes à l'infinitif (1 ou 2 verbes par objectif) : observer, analyser, corroborer, vérifier, appliquer, mettre en œuvre, réaliser, comparer, contraster, évaluer, tester, formuler des pistes didactiques, etc. Ce premier objectif spécifique constitue en filigrane la première étape de la recherche.
- Rédigez éventuellement un autre objectif spécifique en reprenant la deuxième question spécifique posée précédemment. Utilisez des verbes à l'infinitif (1 ou 2 verbes par objectif) : observer, analyser, corroborer, vérifier, appliquer, mettre en œuvre, réaliser, comparer, contraster, évaluer, tester, formuler des pistes didactiques, etc. Ce deuxième objectif spécifique constitue en filigrane la deuxième étape de la recherche.

6. Justification : genèse personnelle et originalité du projet

Sur le plan personnel, expliquez l'origine et la gestation de ce projet de recherche, les motivations et raisons personnelles qui ont suscité chez vous cette réflexion et cet intérêt pour mener des recherches sur la thématique, l'institution et le public en question.

Sur le plan institutionnel, apportez des arguments qui illustrent de quelle manière ce projet se justifie et va enrichir les réflexions déjà existantes en mentionnant ce qu'il va apporter de façon concrète sur le terrain ainsi qu'au niveau national concernant le domaine d'intervention en question (par exemple, la relation entre l'enseignement-apprentissage du français et la formation professionnelle, etc.).

Sur le plan social et/ou culturel, expliquez ce que ce mémoire est susceptible d'apporter, notamment en lien avec le domaine de la recherche envisagée.

7. Cadre contextuel

Il serait intéressant de présenter, si possible et de manière brève, le contexte global des recherches, c'est-à-dire l'État et/ou la ville où les recherches auront lieu.

De manière prospective, le contexte spécifique concernera de manière plus précise l'institution et le public où seront menées les recherches.

8. Cadre théorique

Proposez un bref descriptif (maximum 1 ou 2 pages) des présupposés théoriques que vous envisagez pour vos recherches, en en justifiant la pertinence et l'importance dans le cadre du mémoire, notamment en amont des aspects méthodologiques (travail sur le terrain). Mentionnez les principaux auteurs de référence en veillant à citer de manière rigoureuse selon APA 6, avec un renvoi précis en bibliographie.

9. Cadre méthodologique

Rédigez une brève introduction pour présenter (4-5 lignes) les caractéristiques méthodologiques de votre projet, afin d'expliquer dans quel type de recherche s'inscrit le mémoire (par exemple, la recherche-action).

☞ Méthodologie (entendue ici comme ensemble de techniques): observations de classes / analyse du discours / enquêtes / entretiens / expérimentation / exploration, etc. Choisir une ou des méthodologies pertinentes pour mener vos recherches (justifiez vos choix). Dans la mesure du possible, vous pouvez préciser d'emblée l'approche que vous souhaitez adopter (quantitative / qualitative / mixte : « quantitative et qualitative ») en justifiant ce choix à l'aune de vos objectifs et des résultats escomptés.

☞ Techniques : observation directe du terrain (filmées, par exemple) / observation indirecte (avec prise de notes) / observation participante / enquêtes d'opinions / enquêtes portant sur les représentations, etc. questions fermées/ouvertes, etc. / entretiens directifs / entretiens semi-directifs / entretiens ouverts, etc. Pensez à justifier votre choix. Choisir une ou des techniques pertinentes pour mener vos recherches (justifiez vos choix).

☞ Si vous avez déjà une idée assez claire de votre mémoire, vous pouvez préciser d'ores et déjà le corpus qui sera sélectionné, les caractéristiques générales de l'instrument de recherche ainsi que la technique d'analyse des données.

En matière de méthodologie de la recherche, vous pourrez consulter avec profit l'ouvrage suivant :

Blanchet, Ph. et Chardenet, P. (dir.) (2011). *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées*. Paris/Montréal : Agence Universitaire de la Francophonie / Editions des Archives Contemporaines. Disponible sur : http://www.bibliotheque.auf.org/doc_num.php?explnum_id=819

...notamment aux pages 73-192 (« Les principales méthodes et leurs techniques de construction des observables »).

Consultez également le site de Christian Puren : *Méthodologie de la recherche en langues-cultures (cours en ligne)* : <http://www.christianpuren.com/cours-m%C3%A9thodologie-de-la-recherche-en-dlc/> Récupéré le 01/03/2015 ... en particulier le Chapitre 5 : "Mettre en œuvre ses méthodes de recherche"

10. Limites et difficultés éventuelles

Expliquez ici les limites et difficultés de votre recherche, c'est-à-dire les obstacles que vous allez éventuellement rencontrer pendant toute la durée des recherches. Il convient d'en prendre conscience et d'envisager les perspectives d'approfondissement qui resteront à explorer à l'avenir. Ces considérations éthiques et ces difficultés peuvent être d'ordre personnel, pratique, institutionnel, financier, etc. Nuancez vos propos et restez optimiste malgré tout ! Votre projet sera sélectionné sur sa pertinence et votre capacité réelle à le mener à terme dans le temps imparti (2 ans).

11. Bibliographie sommaire

Soyez précis et homogène dans la bibliographie, suivez les paramètres d'APA 6.

Kuhn, T. S. (1972). *La Structure des révolutions scientifiques*. Paris : Flammarion.

Attention, les références d'articles, livres, mémoires et thèses ne se présentent pas de la même façon. Vous pouvez consulter ces normes sur le lien suivant :

https://profs-perso.telug.ca/mcouture/www/apa/normes_apa_francais.pdf

Sitographie

Normes bibliographiques, adaptation française des normes de l'APA (selon la 6e édition du *Publication Manual*, 2010) par Marc Couture, Télé-université (2018), https://profs-perso.telug.ca/mcouture/www/apa/normes_apa_francais.pdf

Veillez à bien présenter la référence du site (APA 6) en mentionnant la date de consultation (« Récupéré le... »).

12. Calendrier prévisionnel

Activités	Semestre 1 Août-décembre 2020	Semestre 2 Janvier-juin 2021	Semestre 3 Août-décembre 2021	Semestre 4 Janvier-juillet 2022

C'est une estimation prospective de vos recherches dans sa temporalité, ce calendrier sera appelé à être modifié.

Indiquer les activités correspondant aux semestres du master. Cocher avec une croix les mois ou griser la case du calendrier.

Longueur, typographie et modalités énonciatives

- Longueur : 6-7 pages minimum. Attention à ne pas s'étendre inutilement, ce n'est que l'avant-projet : mieux vaut accorder la priorité à la qualité plutôt qu'à la quantité.
- Police : Arial 11 pour le corps du texte, Arial 12 et gras pour les titres ou Times 12 pour le corps du texte et Times 14 (gras) pour les titres. Interligne : espace 1,5. Alinéa 1,5 à chaque début de paragraphe.
- Présentation typographique, protocole de citations : paramètres d'APA 6^{ème} édition (vous trouverez de nombreux modes d'emploi et guides en ligne), par exemple : Normes bibliographiques, adaptation française des normes de l'APA (selon la 6^e édition du *Publication Manual*, 2010) par Marc Couture, Télé-université (4 décembre 2015), http://benhur.telug.quebec.ca/~mcouture/apa/normes_apa_francais.pdf
Récupéré le 01/03/2016
- Citations longues (à partir de 4 lignes) : retrait 1,25 dans la marge sans interligne et Arial 9 ou Times 10.
- Notes de bas de page : tout en respectant les normes de citation d'APA 6 (auteur, date), il est possible (si vous le jugez pertinent et sans en abuser) d'insérer des notes de bas de page¹ pour proposer des éclaircissements et/ou commentaires annexes. Les commentaires en note de bas de page doivent être présentés en Arial 9 ou Times 10.
- Paragraphes : justifiez les titres, corps du texte et notes de bas de page.
- Ponctuation : en français, il faut mettre un espace avant et après les points d'interrogation et d'exclamation ainsi qu'entre les deux points (:). Pas de points finaux ni de deux points à la fin des titres. Veillez à une bonne utilisation des virgules et à rédiger des phrases cohérentes (ponctuation, connecteurs, etc.). Les guillemets français sont les suivants : « ... » (avec espaces).
- Énonciation : c'est généralement la première personne du pluriel qui est préconisée (nous), c'est le *nous* dit « de modestie ». Dans ce cas, la syllepse est obligatoire (autrement dit, l'accord selon le sens) : les accords se font avec le vrai sujet. Ainsi, une femme écrit : *nous sommes étonnée des réponses des élèves*. Un homme écrit : *nous sommes étonné des réponses des élèves*. On peut aussi choisir les formes impersonnelles avec le pronom « on » (moins formel mais admis), et les expressions du genre : *j'aborderai...* → *il sera question de...*. Ou encore la voie passive : *j'analyserai/ nous analyserons/on analysera les résultats* → *les résultats seront analysés...* La première personne (*je*) est tout à fait possible, mais il ne sera tolérée que si cet usage est justifié de manière théorique et méthodologique. Dans ce cas, insérer une note de bas de page dès la première occurrence énonciative du « je » avec une justification pertinente.

La Universidad Veracruzana se dit en français : l'Université Veracruzana (l'UV)
Pensez à développer les sigles dès les premières occurrences : Université Veracruzana (désormais ou dorénavant UV).

Dernière recommandation et non des moindres : soignez la présentation de votre travail ainsi que la qualité de la rédaction, tant aux niveaux morphosyntaxique, lexical (attention aux hispanismes !), typographique que stylistique (registre académique). Évitez la répétition de mots « faibles » et trop génériques : « il y a... » / « faire » / « dire » / « parler de », etc... ainsi que les terminologies approximatives « petit texte »,

¹ Note de bas de page pour proposer des commentaires ponctuels et éclaircissements précis.

« chose », « thème », « point », « voir (le point vu) »... au profit du lexique académique et professionnel (il existe / mener, réaliser, mettre en œuvre... / mentionner, évoquer... / ne pas confondre *méthode*, *méthodologie*, *manuel*... *faute* vs. *erreur*, etc. Justifiez vos choix terminologiques. Attention aux usages extensifs « à toutes les sauces » de termes parfois devenus galvaudés (*compétence*, *paradigme*, etc.).

N'oubliez pas d'effacer toutes les consignes de présentation et indications (dont cette page 8) lors de l'envoi de votre Projet de recherche (sauf le barème en dernière page).

Pensez à imprimer votre projet de recherche pour le jour de l'entretien, cela vous servira pour étayer votre argumentation.

Ne pas effacer. Mettre cette grille à la fin du Projet. Partie réservée au Jury

BARÈME. Évaluation critériée du Projet de recherche

Évaluation du Jury

<u>Capacité à problématiser et conceptualiser le projet</u> de recherche : degré de réflexivité et d'analyse. Pertinence des questions et objectifs de la recherche.	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
<u>Pertinence du sujet proposé et adéquation avec les axes de recherche du MDF</u> : 1. Enseignement-apprentissage du FLE 2. Linguistique et interculturalité 3. La technologie au service de la didactique	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4				
<u>Originalité du Projet</u> , justifications personnelle, institutionnelle et sociale. Pertinence par rapport à la littérature de recherche existante (antécédents). Faisabilité du Projet.	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4				
<u>Présupposés théoriques énoncés</u> : pertinence des références, champs disciplinaires et théories convoquées.	1	1,5	2	2,5	3						
<u>Propositions méthodologiques</u> : pertinence et cohérence concernant le type de recherche, le paradigme, l'approche, la méthodologie et les techniques mises en avant. <u>Faisabilité du Projet</u> (limites et difficultés)	1	1,5	2	2,5	3						
<u>Compétence morphosyntaxique</u> : orthographe lexicale, conjugaison, accords, prépositions, syntaxe. <u>Cohérence et cohésion</u> .	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3				
<u>Présentation formelle et respect des normes typographiques</u> : protocole de citations, références des sources, bibliographie, etc.	0	0,5	1	1,5	2						

N.B. Le copier/coller (utiliser des sources sans les citer) annule *de facto* la sélection au Master en Didactique du Français

Résultat : /25

Correspondance des points : de 0 à 10 → 10% / de 9 à 17 → 15% / de 18 à 25 → 20%

Appréciation du Jury : 10% / 15% / 20%

Commentaires :